



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයා කිසිකම හැරීයනව නොගනව්වට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක යමෙක් වෙත තිබී සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලියක්ව යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීයන හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පුර්වකාලීනව පිදුම් තබා ඇති කිසිවක් කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීමට අවස්ථාවක් ඇති බවට පොලීසියට දැනුම් දීමට කැපවීමක් පෙන්වීමට සූදානම්ව සිටින අයට අවස්ථාවක් ඇත. කිසිවක් කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීමට අවස්ථාවක් ඇති බවට පොලීසියට දැනුම් දීමට කැපවීමක් පෙන්වීමට සූදානම්ව සිටින අයට අවස්ථාවක් ඇත.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**L**IANAPEDIGE BANTHA; charged with theft at Hattinia on October 14, 1905; is a Sinhalese of the Batgama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 22 years; height, 5 ft.; make, thin; complexion, dark brown; nose, prominent; teeth, well set; eyes, black; hair, black, long, and tied in a knot; wears moustaches and beard shaved; two flags tattooed on the right arm; birthplace and general residence, Hattinia in Pitigal korale; haunts Kitalawa in Kurunegala District; is single; friends, Jalatpedige Siria and Hawadia of Kitalawa; is well known to the Police Duraya of Hattinia. The Police Magistrate of Chilaw has issued warrant No. 24,511½ for his arrest.

**PITCHAKANNI**; charged with criminal misappropriation at Debatgama estate, Kegalla; is a Tamil of the Wahumpura caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, 35 years; height, 5 ft. 3 in.; make, stout; complexion, dark brown; eyes, blood shot; hair, brown and tied in a kudumbi; wears brown moustaches and beard shaved; birthplace, India; general residence, Debatgama tea estate; haunts Abanpitiya tea estate and Kandawatte, Matale; is married; younger brother resides at Debatgama tea estate; is well known to Mr. Jamieson, K. Kangany, and the Vidane Duraya of Debatgama. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 4,306 for his arrest.

## LOST OR STOLEN.

### LOST.

**O**N January 4, 1906, from a buggy cart between Lake road and Badulla road, Nuwara Eliya: a black silk umbrella with a silver knot handle. A reward of Rs. 2 is offered for its recovery. Owner, Mrs. Hayes.

On January 9, 1906, from the owner's person between Kotte main road and Borella: a gold chain with a gilt heart set with rubies and a photo. A reward of Rs. 20 is offered for its recovery. Owner, Mrs. Hausheer of Messrs. Volkart Brothers.

### STOLEN.

On November 22, 1905, from the owner's bungalow at Koslande: an open-faced watch made of white metal marked "E. J. Wood & J. Andriesz" on the cover. Owner, Mr. E. J. Wood.

On December 9, 1905, from the owner's premises at Dedigamuwa in the Palle pattu of Hewagam korale: (1) a black bull with white spots, branded එ. ඔ. ද.; (2) a black bull, branded ආ. ආ. එ. Owner, Miriyagalle Kankanamalage Don Elias.

On December 14, 1905, from a cattte shed at Oruwala in Palle pattu of Hewagam korale: a black heifer, aged about 4 years, branded එ. ඔ. on the left flank. Owner, Vitanage Bastian Perera.

On December 21, 1905, from the owner's house at Ranale: 2 white sarong cloths marked "N," 2 red sarong cloths bearing A, 1 women's jacket (white), 1 shawl, 1 white coat marked A, 1 white shirt, 1 Cannanore cloth, 1 cambaya cloth with black stripes, 1 black and white cambaya cloth, 1 women's jacket (white), 1 silver hairpin, 1 n shawl, and in cash Rs. 4. Owner, Penawanaradage Menchi Fernando.

On December 28, 1905, from the owner's house at Ranawana in Harispattu: a silver watch bearing No. "9,327, Dank Make & Co." and "W" engraved, and a brass chain. Owner, W. P. R. Wattapola.

On December 30, 1905, from the owner's gate at Kuruwe street, Pettah: a brass plate with the word "Saravanapathay" engraved on it. Owner, Dr. V. Saravanamuttu.

On January 7, 1906, from shop No. 16, Main street, Pettah, Colombo: 2 gold open-faced ladies' watches in cases and one rolled gold brooch. Owner, J. Ratnasara, No. 6, Armour street, Colombo.

On January 7, 1906, from the owner's house at garden No. 11, Slave Island: a watch bearing No. 65,657. Owner, Jamaldeen.

On January 8, 1906, from a house at Ingham street, Slave Island: a pink-coloured silk jacket, 1 green silk jacket, 2 white jackets, 1 blue silk cloth, 1 red silk cloth, 2 silver bangles, 1 silver hairpin, 1 gold hairpin, 1 pair gold ear ornaments, 1 pair silver leg ornaments (thande), 4 silver leg ornaments, 1 gold nose ornament called mukutti, and in cash Rs. 34. Owner, D. M. Joseph.

INFORMATION DESIRED

AS to the present whereabouts of a boy named PODI APPUHAMY, missing from a house at Katugastota since January 2, 1906 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; school boy ; age, 11 years ; height 4 ft. 2 in. ; make, stout ; complexion, fair ; nose, thick ; teeth, regular ; eyes, brown, round ; hair, cut short ; birthplace, Kananka, Galle ; general residence, Katugastota ; is single ; father, Don Carolis Appuhamy of Kananka ; is well known to Police Constable 1,126 B. S. Perera of Katugastota.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

SINGHO BABA ARACHCHIGE BABOO SINGHO, advertised for in the "Hue & Cry" No. 2,286 of September 22, 1905, has been found.

A bull belonging to N. J. Perera of Kundasale, advertised for in the "Hue and Cry" No. 2,299 of November 10, 1905, has been found.

දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ සිටින සේවකයන්ගේ විවිධ කර්මයන්හි අසවල්.

ලියනපදිගේ බන්තා; මොහු වස 1905ක් වූ ඔක්තෝබර් මස 14 වෙනි දින හතර්ගේදී සොරකමකලාය කියා ප්‍රේමානන්දපායකරණුලාබ සිටී. බන්තම කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ය; ආගම, බුඩ්ධාගම; රකාව, ගොවිකමා නාය; වයස, අවුරුදු 22ක්ය; උස, අඩි 5ක්ය; ශරීරය, කෙට්ටුය; පාට, තද දුඹුරුය; නාභේ, දිගය; දත්, හොඳ කාර පිහිටලාය; ඇස්, කළුය; ඉසකෙස්, කළුය, දිගය, කොන්ඩේ බැඳලා ඇත; උඩුරුවල නිබේ; යටිඳුරුවල බුගා ලාය; දකුණු අතේ කොඩි දෙකක් කොටා ඇත; උපන්තැන, සහ බොහෝමේ පදිංචිතැන, පිටිගල්කෝරලේ හතර් නිය; නිතර ගැවසෙනතැන, කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කේ කිතලාව; අවිවාහකයා; මිත්‍රයෝ, කිතලාවේ ජලන්පදිගේ හිරියා සහ තවබියා; හතර්ගේ පොලිස් දුරයා මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. හලාවත පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 24,511½ දරණ වරන්කුව පිටකර තිබේ.

පිටිවාකන්ති; මොහු කැගල්ලේ දෙබන්හමවත්තෙදී වංචාකලාය කියා ප්‍රේමානන්දපායකරණුලාබ සිටී. වහුම් පුර කුලයේ දෙමල මිනිසෙක්ය; ආගම, බුඩ්ධාගම; රකාව, කුලීවැඩ; වයස, අවුරුදු 35ක්ය; උස, අඩි 5ක් අතර 3ක්ය; ශරීරය, තරය; පාට, තද දුඹුරුය; ඇස්, රතුපාටය; ඉසකෙස්, දුඹුරුය, කුඩිම්බියක් බැඳ ඇත; දුඹුරුපාට ඳුරුවල ඇත; යටිඳුරුවල බුගාලාය; උපන්තැන, ඉන්දියාව; බොහෝමේ පදිංචිතැන, දෙබන්හම තේවත්ත; නිතර ගැවසෙනතැන්, අඹන්පිටියේ තේවත්ත, කන්දවත්ත සහ මාතලේ; කසාද බැඳලාය; බාල සහෝදරයා දෙබන්හම තේවත්තේ සිටියි; දෙබන්හම ජැම්සන් මහතාද, කේ. කන්ගානි සහ විදුනදුරයා මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. කැගල්ලේ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 4,306 දරන වරන්කුව පිටකර තිබේ.

නැතිවුනා නොහොත් සොරකමකලා.

නැතිවුනා.

වස 1906ක් වූ ජනවාරි මස 4 වෙනි දින නුවරඑළියේ බදුළු පාරටත් වැව පාරටත් අතරේදී රිදී මිටක් ඇති කළු පටකුඩ 1ක්. මේක සොයාදෙන කෙනෙකුට අයිතිකාරී විසින් රුපියක් 2ක් තැගී දෙනුලැබේ. අයිතිකාරී හේසිස්කෝනා.

වස 1906ක් වූ ජනවාරි මස 9 වෙනි දින බොරැල්ලටත් කෝව්වෙටත් අතරේදී අයිතිකාරියාගෙන් : රතු කැට බැඳි නෘදුකාරයට සාදනලද්දක් එල්ලනලද රත්රන් මාලයක් සහ පින්තූරයක්. මෙය සොයාදෙන කෙනෙකුට රුපියල් 20ක් තැගීදෙනු ලැබේ. අයිතිකාරී, හැම්බර් නෝනාමහත්මි.

සොරකමකලා.

වස 1905ක් වූ නොවැම්බර් මස 22 වෙනි දින කොස්ලන්දේ අයිතිකාරියාගේ බංගලාවෙන්: සුදු බදුම වර්ගය කින් සාදනු මරලෝසු 1ක්, පිටපැත්තේ E. J. Wood and J. Andriesz උකුණුකර ඇත. අයිතිකාරියා, ජී. ජේ. වුඩ් මහතා.

වස 1905ක් වූ දෙසැම්බර් මස 9 වෙනි දින හේවාගමකෝරලේ පල්ලේපහතුවේ දැඩිගමුවේ අයිතිකාරියාගේ වත්තෙන්: සුදු පුල්ලි ඇති කළු හරකෙක්; "එ. මී. ද." නිවරනකර ඇත. (2) කළු හරකෙක්; "අ. පො. එ." නිවරනකර ඇත. අයිතිකාරියා, මිරියාගල්ලකන්කානමලාගේ දෙප් එලියස්.

වස 1905ක් වූ දෙසැම්බර් මස 14 වෙනි දින හේවාගමකෝරලේ පල්ලේපහතුවේ මිරුවල ගවමඩුවකින්: කළු වැස්සියක්; වයස අවුරුදු 4ක් පමණය, වම්පැත්තේ "වී. ජේ." නිවරනකර ඇත. අයිතිකාරියා, විතානගේ බස්නියන් ප්‍රේම.

වස 1905ක් වූ දෙසැම්බර් මස 21 වෙනි දින රනාලේ අයිතිකාරියාගේ ගෙදරින්: සුදු සරෝන් 2ක්, රතු සරෝන් 2ක්, සුදු හැව්ට 1ක්, සාදු 1ක්, සුදු කෝට් 1ක්, සුදු කමිස 1ක්, කැන්තන්කෝර් රෙදි 1ක්, කළු ඉරි කම්බා 1ක්, සුදු කළු කම්බා 1ක්, සුදු හැව්ට 1ක්, රිදී කුරු 1ක්, සුදු වුලන් සාදු 1ක්, මුදලින් රුපියල් 4ක්. අයිතිකාරියා, පැනවන රඳගේ මැන්ඩ් ප්‍රනාන්දු.

වස 1905ක් වූ දෙසැම්බර් මස 28 වෙනි දින හාරිස්පත්තුවේ රණවත අයිතිකාරියාගේ ගෙදරින්: Dute Make & Co., 9327 සහ W අකුර කොටාඇති රිදී මරලෝසු 1ක් සහ පින්තල මාල 1ක්. අයිතිකාරියා, ඩබ්ලිව්. පී. ආර් වටපොල.

වස 1905ක් වූ දෙසැම්බර් මස 30 වෙනි දින පිටකොටුවේ කුරුව විදියේ අයිතිකාරියාගේ ගේවිටුවෙන් Sarawanapathey නම ඇති පින්තල පටියක්. අයිතිකාරියා, ඩී. සරවනමුත්තු දෙස්නර්මහතා.

වස 1906ක් වූ ජනවාරි මස 7 වෙනි දින කොළඹ පිටකොටුවේ හරිවිදියේ අයිතිකාරියාගේ සාප්පුවෙන්: කෝනාවරු පාවිච්චිකරන රත්රන් මරලෝසු 2ක් සහ රත්රන් ගායු හාරිවිච්චි 1ක්. අයිතිකාරියා, ජේ. රත්නසාර.

වස 1906ක් වූ ජනවාරි මස 7 වෙනි දින කොම්පොසුකුච්චියේ අයිතිකාරියාගේ ගෙදරින් : නොමමර 65,657 දරණ මරලෝසු 1ක්. අයිතිකාරියා, ජමල්බිත්.



கக0டு ம் ஆண்டு மார்கழிமீ உக ந தேதி, குணலயிலுள்ள சொந்தக்காறலுடைய வீட்டிலிருந்து: N எ ன்று அடையாளம்பண்ணப்பட்ட உசிவத்த சாரம், க வெள்ளை நிறமுள்ள பெண்பிளச்சுடடை, க வெள்ளை சேட்டு, க கனனூர்ச் சீலை, குறிகளுள்ள க கம்பாயம், கறுப்பும் வெள்ளை நிறமுள்ள கம்பாயம், தலைக்குக் குத்து கிற வெள்ளிப் பிள, க வெள்ளைக் கம்பிளிச் சால்வை, காசா ரூபா ௪. சொந்தக்காறன், பெளவற்றடகே மென்சி பெர்னாண்டோ.

கக0டு ம் ஆண்டு மார்கழிமீ உக ந தேதி, கறிப்பற்றுவினுள்ள குணலயிலுள்ள சொந்தக்காற லுடைய வீட்டிலிருந்து: க வெள்ளை உறுனோச இலக்கம் கக௨௭ எழுத்து வெட்டப்பட்டது, க பித்தனைச் சங்கிலி, சொந்தக்காறன், டபிள்யு. பீ. ஆர். ஸ்டப்பொரை.

கக0டு ம் ஆண்டு மார்கழிமீ க0 ந் தேதி, பிறகோட்டையிலுள்ள குணலயிலுள்ள சொந்தக்காற லுடைய வாசலிலிருந்து: க பித்தனைத்தட்டு, அதில் சரவணபாத்தி என்று அடையாளம்பண்ணப்பட்டது. சொந்தக்காறன், டாக்ற்றர் வி. சரவணமூத்து.

கக0டு ம் ஆண்டு தைமீ எ ந் உ, கொழும்பு பிறக்கோட்டையிலுள்ள சாயப்பிலிருந்து: உ பொன் னுறந்தமுக உருளோககன், க பொன் புரேசுகம். சொந்தக்காறன், ஜே. குறன்சாரூ.

கக0டு ம் ஆண்டு தைமீ எ ந் உ, கொம்பெனித்தெரு கக இலக்க தோட்டத்திலுள்ள சொந்தக்காற லுடைய வீட்டிலிருந்து: கக0டுகளுள் என்ற இலக்கமுள்ள க உறுனோச. சொந்தக்காறன், ஜமல்உ.

கக0டு ம் ஆண்டு தைமீ அ ந் உ, கொம்பெனித்தெரு என்வரம் தெருவினுள்ள வீட்டிலிருந்து: ஒரு பட் டிச் சட்டை, க பச்சை பட்டிச் சட்டை, உ வெள்ளைச் சட்டைகள், க நீலப் பட்டிச் சீலை, க சிவத் பட்டிச் சீலை, உ வெள்ளைக் காப்புக்கள், தலைக்குக் குத்துகிற வெள்ளிப்பின், க பொன் பின், க கோடு பொன் கடுக்கன், க கோடு வெள்ளை நகைகள், க வெள்ளை நகைகள், க பொன் நகை, அதன் உபயர் மூக்குத்தி, காசாக ரூபா ௧௪. சொந்தக்காறன், உ. எம். யோசேப்.

#### அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

பொடி அப்புகாமி என்னும் பெயரின் இருப்பிடம்; கக0டு ம் ஆண்டு தைமீ உ ந் தேதி துவக்கமாக கட்டுக் கொடுத்தோட்டையிலிருந்து அறியப்படவில்லை; சிங்களவன்; கொங்கம் சாதி; புத்த சமயி; மா னைக்கன்; வயது-௧௧; உயரம்-௪ அடி உ அங்குலம்; பெலமான தேகம்; சிவலை நிறம்; மூக்குத் தடிப்பு; ஒழுங்கான பற்கள்; கண்கள்-கபில நிறம்; தலையிர்-கட்டையாக வெட்டப்பட்டது; பிறந்தவிடம்-கணங் கா, காலி; பொதுவிருப்பிடம்-கட்டுக்கோட்டை; ஒண்டி; தகப்பன்-டொன் கறன் அப்புகாமி; கக௨௧ பி. என். பெரோலுவுக்கு நல்லாங்கு தெரியும்.

#### முன் அறிவித்தலைக் குறித்த விளம்பரம்.

சுற்றோபபா ஆராட்சிகே பாபுசிங்கே; கக0டு ம் ஆண்டு புரட்டாதிமீ உக ந் தேதியைக்கொண்ட உக௨௧ ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் அறிவிக்கப்பட்டவன் கண்டுபிடிக்கப்பட்டான்.

கக0டு ம் ஆண்டு மார்கழிமீ க0 ந் தேதியைக்கொண்ட உக௨௧ ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் அறிவிக்கப்பட்ட என். ஜே. பெரோலுவின் எருது காணப்பட்டது.

Inspector-General's Office,  
Colombo, January 15, 1906.

H. THORNHILL,  
for C. O. LONGDEN,  
Inspector-General of Police.